

Zeitschrift: Générations : aînés
Herausgeber: Société coopérative générations
Band: 36 (2006)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SOLDES DE JANVIER 2006:

LA BOUTIQUE DU DOS vous présente ses meilleurs vœux de santé pour l'année 2006

Pour bien commencer cette nouvelle année, La Boutique du Dos vous informe de ses soldes durant tout le mois de janvier et vous propose des rabais sur certains canapés et fauteuils de relaxation, sommiers, matelas et divers petits articles (exposition).



Elle vous offre aussi un rabais de **10 %** pour toute nouvelle commande de canapés, fauteuils et literie de votre choix, ainsi que la livraison.

Alors, n'hésitez plus à vous faire plaisir et venez essayer! Et qui sait, peut-être adopter une nouvelle assise ou un nouveau couchage ergonomique, afin de soulager votre dos.

N'oubliez pas, nous n'avons qu'un dos, et il a souvent bon dos, alors ménagez-le!



ANATOMIA – LA BOUTIQUE DU DOS

Lausanne, rue du Petit-Chêne 38
(50 m de la Gare) – tél. 021 320 22 00

Genève, rue de Lausanne 37
(50 m de la Gare) – tél. 022 738 90 11

Une nouvelle vie au cœur de Montreux!



La première résidence bilingue (fr./ all.) pour seniors offre une nouvelle forme de vie sous le signe de l'indépendance et de la sécurité. Nous proposons également des séjours de convalescence et de vacances.

Appelez-nous ! Nous vous soumettrons une offre personnalisée.



Nova Vita Residenza Montreux • Place de la Paix • CP 256 • CH-1820 Montreux
Tél. 021/965 90 90 • Fax 021/965 99 99

www.novavita.com

Le Club

Générations

ET SES NOMBREUX AVANTAGES!

Attention: voici votre nouvelle carte Pg 12702/2006

2006-2007

Schweizerische Nationalbibliothek NB
Bibliothèque nationale suisse BN
Biblioteca nazionale svizzera BN
Biblioteca naziunala svizra BN

Les abonnés de *Générations* bénéficient chaque mois d'offres spéciales qui leur sont proposées ou de rabais sur des livres, des disques et différents objets utiles.

En vous abonnant au magazine *Générations*, vous faites partie de la grande famille des membres privilégiés du Club. Tout au long de l'année, nous vous proposerons des offres spéciales à tarif préférentiel pour les Bains d'Ovronnaz ou des hôtels de charme dans différentes stations.

Vous pourrez également commander, par le biais du Club *Générations*, des objets très utiles (trousses de voyage, réveil digital, radio baladeuse, etc.). En outre, nous proposons également des livres et des disques CD à prix réduits.

L'utilisation de cette carte est très simple. Il suffit de la détacher délicatement de son support plastifié, de la signer... et de mémoriser le mot clé, indispensable lors de vos commandes ou de vos inscriptions futures.

Cet emplacement
était réservé à la carte
du club *Générations* destinée
aux abonnés

Pour la recevoir, il suffit de vous
abonner en téléphonant au:

021 321 14 21

(50 francs / 11 numéros)

Internet: www.magazinegenerations.ch

Le traitement efficace contre l'incontinence urinaire sévère !

AMS 800™ - le sphincter urinaire artificiel pour l'homme.



La perte d'urine est due à une blessure de la structure nerveuse qui contrôle le sphincter ou les muscles du sphincter lui-même.

Il se peut qu'une incontinence urinaire sévère apparaisse à la suite d'une prostatectomie radicale en cas de cancer avancé.

Retrouvez la confiance au quotidien !

► Depuis plus de 30 ans, 94'000 hommes ont profité de l'implantation d'un sphincter artificiel AMS 800. 96% recommanderaient l'intervention à des amis et 92% se décideraient à nouveau pour cet implant.

Des patients concernés racontent :

*Monsieur A.B. * de Berne : "Suite à une opération de la prostate, je souffrais d'incontinence urinaire sévère et ne pouvais plus pratiquer ma passion. J'étais un coureur qui participait chaque année au GP de Berne. Malheureusement, ce plaisir m'était devenu impossible jusqu'à ce que l'on me pose un sphincter artificiel. Maintenant, je revis !"*

*Monsieur K.Z. * de Zurich : "Depuis l'implantation du AMS 800, j'ai retrouvé mon ancienne vie! Je voyage à nouveau, je fais de la natation et peux même refaire mes tours à vélo! Grâce à ce nouveau sphincter, j'ai retrouvé goût à la vie. Avant, je ne savais jamais si j'atteindrai ma place de travail ou la maison sans incident. La honte en public m'était devenue insupportable".*

*Monsieur B.T. *, de Lausanne : "Mon cancer de la prostate était avancé et l'opération inévitable. Malheureusement, une incontinence urinaire sévère est apparue et j'ai dû renoncer à la plupart de mes activités. Je m'isolais et passais la plus grande partie de mon temps à la maison jusqu'à ce que je me décide pour l'implantation d'un sphincter AMS 800. Mon court séjour à l'hôpital en a vraiment valu la peine! L'implant est invisible et aujourd'hui je ne le sens absolument plus. Son activation est devenue un jeu d'enfant et la joie de vivre retrouvée, je suis maintenant actif dans tous les domaines !"*

* Noms modifiés

L'avis des médecins:

Les urologues affirment que leurs patients traités comptent parmi les plus satisfaits et les plus heureux de leur cabinet. Cette intervention particulière ne peut s'effectuer que par des médecins formés spécialement sur ce produit et qui opèrent dans des centres spécialisés dans le diagnostic et le traitement de l'incontinence urinaire.

AMS 800 – L'intervention

L'implantation du sphincter artificiel d'American Medical Systems (AMS) nécessite deux petites incisions. Une manchette occlusive remplie de liquide est placée autour du de l'urètre bulbaire. Le système est activé par une petite pompe invisible, sous-cutanée, dissimulée dans les bourses. Le système se referme automatiquement après deux à trois minutes. L'intervention chirurgicale a lieu soit sous anesthésie péridurale ou complète. Le séjour à l'hôpital ne dure que quelques jours et l'activation du système s'effectue après 4-6 semaines.



AMS 800

L'implant artificiel reproduit la fonction d'un sphincter normal.

Fini le tabou ! Vous n'êtes pas seul !

N'hésitez pas à nous appeler pour de plus amples informations et pour connaître l'adresse des centres de confiance spécialisés dans le traitement de l'incontinence. Avec vous, ces spécialistes élaboreront un traitement approprié.

Promedics Sàrl, tél. 032 331 20 70

p.s. : nous sommes soumis au secret professionnel!

Promedics

PROMEDICS GmbH
Bözingenstrasse 34

2502 Biel/Bienne
Switzerland

Tel. +41 32 331 20 70
Fax +41 32 331 33 10

info@promedics.ch
www.promedics.ch